



L'école Notre-Dame-des-Vertus reconnaît que notre école repose sur le territoire visé par le traité numéro 6, qui abrite les terres traditionnelles et ancestrales non cédées des nations Cris, Dénés, Saulteaux, Nakoda et sur la terre patrie des Métis, Lakota et Dakota.
L'école Notre-Dame-des-Vertus reconnaît également le rôle important des traités dans ce qui sont aujourd'hui la Saskatchewan et le Canada, de même que la grande valeur des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être des Premiers peuples dans ces territoires.



MOT DE LA DIRECTION

Le temps des Fêtes est arrivé !

Tout le personnel de l'école NDV vous souhaite un très joyeux Noël. Nous vous souhaitons paix, amour et bénédictions.

Pour une première année, nous participons au basketball senior. L'équipe des Dragons de NDV a remporté ses deux premières joutes de la saison. Même si ce sport est nouveau pour la majorité des élèves, ils ont relevé le défi et sont sur une excellente lancée. Félicitations à Lina Brisco, leur entraîneuse, ainsi qu'à M. Larry Faulk bénévole qui l'appuie.

Une autre première à NDV : l'équipe junior de volleyball a remporté la première place à la NESSAC. Les élèves ont reçu leurs médailles ainsi que la plaque le 17 décembre. Félicitations aux élèves de la 6e à la 8e année.

Le mois de décembre tire à sa fin, laissant place à deux semaines de vacances en famille pour se réjouir, se régaler et s'amuser. Reposez-vous bien et au plaisir de vous revoir le mardi 6 janvier 2026.

The holiday season has arrived!

All the staff at NDV School wish you a very Merry Christmas filled with peace, love, and blessings.

We are proud of our students: the NDV Dragons won their first two senior basketball games, and the junior volleyball team earned first place in NESSAC. Congratulations to the students and their coaches on these great achievements!

Wishing you a wonderful family break. Enjoy the holidays, and we look forward to seeing you again on Tuesday, January 6, 2026.

 Joyeux Noël et
Bonne heureuse année
M. B. LeBlanc



DATES À RETENIR

Dates to remember

janvier / January



Bonne heureuse année !!!!



1



Happy New Year !!!!

Le congé est presque terminé.

4

Holidays are almost done.

Journée de planification
PAS D'ÉCOLE

5

Teacher Planning Day
NO SCHOOL

Rentrée des élèves



6



Students back in school

Repas Chaud
Pancakes et saucisses



7



Hot Meal
Pancakes and Sausages

19h Réunion du Conseil d'école

21

7 p.m. Conseil d'école Meeting

Fin de semestre examens

26 ➡ 29

End of Semester Exams

Journée de planification
PAS D'ÉCOLE

30

Teacher Planning Day
NO SCHOOL

février / February

Début du 2e semestre

2

Start of 2nd Semester

Journée Ski Wapiti
4e à 12e année



4



Wapiti Ski Day
Grades 4 to 12



CÉLÉBRATION DE L'AVENT

Advent Celebration



Les quatre thèmes de l'Avent — l'espérance, la paix, la joie et l'amour — nous guident durant un temps de réflexion profonde et de préparation spirituelle. Au fil des semaines, ces thèmes nous invitent à harmoniser nos cœurs avec le message de la naissance du Christ, approfondissant ainsi notre compréhension de sa présence dans nos vies.

(www.lejourduseigneur.com)

The four themes of Advent — hope, peace, joy, and love — guide us during a time of deep reflection and spiritual preparation. As the weeks pass, these themes invite us to attune our hearts to the message of Christ's birth, thereby deepening our understanding of His presence in our lives.

(www.lejourduseigneur.com)



**Viens
Seigneur**



**Viens
dans
notre
cœur**



À L'HONNEUR - ARTS ET COLLABORATION



In the Spotlight - Arts and Collaboration

Marie-Claude Ménard - Enseignante et orthopédagogue



Décembre est un beau mois de l'année, propice aux partages. Les décorations sont nombreuses partout dans l'école. En regardant les œuvres, on peut se poser quelques questions : qui est ce personnage vêtu de rouge ? D'où vient-il ? Connaissons-nous son histoire ?

Dans cet esprit, les élèves de 2^e et 3^e année ont fabriqué un centre de table. S'agit-il d'un casse-noisette ? Du Père Noël ? Eh bien non ! C'est saint Nicolas !

Les élèves ont eu beaucoup de plaisir à réaliser cette création. Madame Lina Brisco et Madame Marie-Claude Ménard ont apprécié travailler ensemble. Il semblerait que les élèves ont vraiment aimé l'activité.

Quelle belle collaboration !

December is a beautiful month of the year, perfect for sharing. Decorations can be found all throughout the school. As we look at the artworks, a few questions may come to mind: Who is this character dressed in red? Where does he come from? Do we know his story?

With this in mind, the students of Grade 2 and Grade 3 created a centerpiece. Is it a nutcracker? Santa Claus? Well, no! It's Saint Nicholas!

The students had a great time making this creation. Mrs. Lina Brisco and Mrs. Marie-Claude Ménard really enjoyed working together. It seems the students truly appreciated the activity.

What a wonderful collaboration!



DECEMBRE BIEN REMPLI !



A Busy December !

Anaëlle Lardet - Enseignante

Le mois de décembre a été très animé dans notre classe !

Entre la fabrication de jolies décorations de Noël et une grande première — faire du beurre maison — il n'y a pas eu une minute de répit.

Les élèves ont adoré secouer, secouer, secouer... et découvrir la magie quand le beurre est enfin apparu !

December was a very busy and fun month in our classroom!

Between making beautiful Christmas decorations and trying something new — homemade butter — there was never a dull moment.

The students loved shaking, shaking, shaking... and watching the magic happen when the butter finally appeared!





MICAH ET MME DIVA



Un merveilleux spectacle familial, rempli de joie et d'énergie, qui a su émerveiller petits et grands ! Un immense merci à l'AFZP pour ce beau moment culturel partagé ensemble !
A wonderful family show, filled with joy and energy, that delighted both children and adults!
A heartfelt thank you to AFZP for this beautiful cultural moment shared together!



BASKETBALL SENIOR



Première joute de basketball à l'école NDV ! Félicitations à l'équipe senior pour leur belle victoire contre la Northeast Christian Academy de Melfort. Bravo !

First basketball game at NDV School! Congratulations to the senior team on their great win against Northeast Christian Academy from Melfort. Well done!





CHANDAIL LAID

Ugly Sweater



PERSONNAGE DE NOËL

Christmas Character





BINGO GENTILESSE

Kindness Bingo

Jz taine
boucean
mesieur
patier



Est-ce que tu as
besoin de l'aide ?

BONJOUR
MME PELCHAT!

Merci beaucoup !

merci de nettoyer
tout l'école tout
le jour. merci
Beaucouq !
- Brielle

B	I	N	G	♥
Ouvrir la porte pour quelqu'un J-L	Dis merci aux concierges avec un message ou un dessin Ève	Dis merci et s'il-te-plait au moins deux fois BM	Dis bonjour à quelqu'un et demande-leur comment ils vont AL	Donne un câlin ou un tape-cinq à quelqu'un BM
Choisis un geste de gentillesse dameur mel	Ramasse un morceau de déchet par terre dans la classe ou à l'extérieur BM	Dis une prière pour quelqu'un ou écris-lui pour leur dire que tu penses à eux BM	Joue avec quelqu'un de nouveau mel	Aide quelqu'un avec leur travail en classe S-M
Souris à quelqu'un H-m	Dis bonjour à Mme Pelchat B	Gratuler 😊	Écris un message ou dessine un dessin pour quelqu'un Ève	Donne un compliment à quelqu'un J-L
Dis bonjour ou fais quelque chose de spécial pour ton enseignant.e JH	Aide quelqu'un qui a besoin d'aide BM	Partage avec quelqu'un BM	Dis une blague à quelqu'un H-m	Ouvre la porte pour quelqu'un Mme PL
Aide quelqu'un dameur BM	Choisis un geste de gentillesse Ève dameur Divine	Donne un compliment à quelqu'un H-m	Dis merci à quelqu'un H-m	Dis aurevoir et à demain à au moins 3 personnes dans ta classe H-m



ROUGE, VERT, BLANC

Red, Green, White





JOURNÉE PYJAMAS

Pyjamas Day



Après une semaine de journées thématiques, le vendredi était consacré à la détente en pyjama, au ménage et à la fête de Noël célébrée ensemble.

After a week of themed days, Friday was dedicated to relaxing in pajamas, doing some cleaning, and celebrating Christmas together.



VIRELANGUE

Tongue Twister

Tu t'entêtes à tout tenter,
tu t'uses et tu te tues à tant t'entêter.

UN FORT SENS COMMUNAUTAIRE

A Strong Sense of Community



Les lutins de l'école NDV étaient à l'œuvre pour préparer les sacs destinés aux tirages du 18 décembre. Au total, 25 sacs ont été confectionnés pour la soirée. Cette belle collaboration témoigne du fort sens de communauté qui unit l'école NDV et les parents de nos élèves. Un grand merci à Marisa Bourgeois, Toni LaRose et Susan Robinson pour leur précieuse aide et leur engagement envers notre école !

The NDV School elves were hard at work preparing the bags for the December 18 draws. A total of 25 bags were put together for the evening. This wonderful collaboration reflects the strong sense of community shared between NDV School and our students' parents. A big thank you to Marisa Bourgeois, Toni LaRose, and Susan Robinson for their valuable help and dedication to our school!



TIRAGES DE NOËL

Christmas Draws



Un immense **merci** à toutes les personnes qui ont participé aux tirages de Noël. Votre générosité parle d'elle-même et fait toute la différence. Grâce à l'argent amassé, nous pourrions acheter des casques de protection pour les élèves lors du patinage, ainsi que des jouets pour s'amuser dans la neige pendant les récréations. Merci du fond du cœur pour votre précieux soutien !

A heartfelt **thank you** to everyone who participated in the Christmas raffles. Your generosity truly speaks for itself. The funds raised will go toward the purchase of protective helmets for students while skating, as well as toys for outdoor snow play during recess. Thank you so much for your wonderful support!



**Bravo aux heureux gagnants
des tirages de Noël 2025 !**

*Congratulations to the lucky winners
of the 2025 Christmas raffles!*

**Amassé
Raised
915\$**



1. Sloan Marchildon
2. William Robinson
3. Colette Pelchat
4. Josh Ens
5. Nicole Sturby
6. Susan Robinson
7. Stephanie Kessler
8. Stella Marchildon
9. Brad LaRose
10. Isaac Moyen
11. Monica Ferré
12. Renée Valois
13. Emma Moyen
14. Jérémie Senécal
15. Sophie Orr
16. Hamza Sghiri
17. Pauline Marchildon
18. Émilie Samson
19. Isabelle Ferré
20. Benjamin Ferré
21. Olivier Cyr
22. Timothy Babenko
23. Gisèle Yarbrough
24. Katharine Skotar
25. Aiden Valois



SOUPER ET CONCERT DE NOËL

Supper & Christmas Concert



**SOUPER ET
CONCERT DE NOËL**
Supper & Christmas Concert



SARCAN

Faites un don aux
Make a donation

NOUS
ORGANISONS

DROP & GO

UNE COLLECTE
DE BOUTEILLES
VIRTUELLE.

JUSQU'AU
TILL
25 JUIN
2026



en utilisant le courriel suivant
use the following email

ndv@cefsk.ca

au / at your local
SARCAN
Drop & Go Kiosk



Déposez vos bouteilles à l'école NDV

OU/OR

Drop Off Bottles at École NDV

PRÈS DE LA REMISE DU GYMNASSE
BY THE SHED NEXT TO THE GYM

MERCI

PROCHAIN REPAS CHAUD

Next Hot Meal

**FAITES VOS
COMMANDES
ORDER NOW**

Marion Perrault et Bonnie Marchildon nous prépare des pancakes et saucisses le **mercredi 7 janvier**. Faites vos commandes aujourd'hui. Date limite - mardi, 6 janvier à 15h.

Aucune commande sera accepté après la date limite!

LIEN / LINK - [Commande / Order](#)

Marion Perrault and Bonnie Marchildon are preparing pancakes and sausages for **Wednesday, January 7th**. Order today. Deadline to order - Tuesday, January 6th at 3 p.m.

No orders will be accepted after the deadline.





Juste pour rire Just for Laughs



Enseignante -

Bonjour les amis ! Aujourd'hui, nous allons apprendre quelque chose de très amusant : comment mettre des mots en ordre alphabétique.

Étudiant -

Mais Madame, la première lettre est pareil pour tous les mots!

Enseignante -

Qu'est-ce qu'on fait dans ce cas?

Étudiant -

On regarde à la deuxième lettre. Mais c'est tous la même lettre aussi.

Enseignante -

Alors, qu'est-ce qu'on fait dans ce cas?



Étudiant -

(En fermant son cahier)

Madame, on ne fait rien...on n'écrit rien!



CONSEIL D'ÉCOLE

School Community Council



Dates des réunions du Conseil d'école 2025-2026

- 19h - 21 janvier 2026
- 19h - 11 mars 2026
- 19h - 22 avril 2026 + AGA
- 19h - 3 juin 2026
- 19h - 16 septembre 2026

Nous accueillons Marisa Bourgeois au sein du conseil d'école de NDV.

Martin Cyr - président - 2026

Holly Lalonde - conseillère - 2026

Simon Perrault - conseiller - 2027

Marisa Bourgeois - conseillère - 2027

Joël Marchildon - communautaire - 2027

Monica Ferré - conseillère CSF - 2028

Les parents sont invités à assister aux réunions du Conseil d'école comme observateurs. Si vous voulez faire une **présentation**, veuillez faire la demande par **écrit** au président **deux semaines avant la réunion**.

École Notre-Dame-des-Vertus



650 2e rue Nord C.P. 248 Zenon Park (Saskatchewan) S0E 1W0
T. 306.767.2209 Cell. Colette P. - 306.862-6690 Cell. École - 306.852.7169
courriel / email - ndv@cefsk.ca

Site web / Website - notre-dame-des-vertus.ecolefrancophone.com

